



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI PALERMO

DIPARTIMENTO	Scienze Umanistiche		
ANNO ACCADEMICO OFFERTA	2023/2024		
ANNO ACCADEMICO EROGAZIONE	2025/2026		
CORSO DILAUREA	LETTERE		
INSEGNAMENTO	FILOLOGIA E LINGUISTICA ROMANZA		
TIPO DI ATTIVITA'	B		
AMBITO	50008-Filologia, linguistica e letteratura		
CODICE INSEGNAMENTO	03176		
SETTORI SCIENTIFICO-DISCIPLINARI	L-FIL-LET/09		
DOCENTE RESPONSABILE	CARAPEZZA FRANCESCO	Professore Ordinario	Univ. di PALERMO
ALTRI DOCENTI			
CFU	12		
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLO STUDIO PERSONALE	240		
NUMERO DI ORE RISERVATE ALLA DIDATTICA ASSISTITA	60		
PROPEDEUTICITA'			
MUTUAZIONI			
ANNO DI CORSO	3		
PERIODO DELLE LEZIONI	2° semestre		
MODALITA' DI FREQUENZA	Facoltativa		
TIPO DI VALUTAZIONE	Voto in trentesimi		
ORARIO DI RICEVIMENTO DEGLI STUDENTI	CARAPEZZA FRANCESCO Mercoledì 08:15 10:00 Viale delle Scienze, ed. 12 (Dip. SUM), piano VII, stanza 7.6 (Filologia romanza), oppure su Teams dietro appuntamento.		

DOCENTE: Prof. FRANCESCO CARAPEZZA

PREREQUISITI	Per partecipare al corso è essenziale conoscere le nozioni di base relative alla grammatica latina e italiana (o di un'altra lingua romanza), alla metrica italiana (o romanza), alla geografia e alla storia, in particolare romana e medioevale, dell'Europa.
RISULTATI DI APPRENDIMENTO ATTESI	<p>Conoscenza e capacità di comprensione Conoscenza degli istituti di base relativi alla linguistica storica romanza; conoscenza di base delle letterature romanze medievali nelle loro articolazioni linguistiche e di genere e delle dinamiche di produzione, ricezione, trasmissione del testo letterario nel medioevo romanzo.</p> <p>Capacità di applicare conoscenza e comprensione Capacità di leggere brani di testi letterari romanzi del medioevo con consapevolezza linguistica e di interpretarli e commentarli facendo uso di una terminologia adeguata.</p> <p>Autonomia di giudizio Essere in grado di riconoscere le principali lingue letterarie romanze, dal Medioevo a oggi, a partire dalla loro facies linguistica e in riferimento alla loro comune matrice latina. Capacità di distinguere generi letterari e forme testuali del medioevo romanzo.</p> <p>Abilità comunicative Essere in grado di esporre con coerenza e terminologia adeguata i contenuti dell'insegnamento, collegando fra di loro nozioni di tipo linguistico e letterario.</p> <p>Capacità di apprendimento Essere in grado di riconoscere le principali categorie grammaticali in un testo letterario romanzo (articolo, nome, aggettivo, verbo, ecc.) e di ricondurle alla comune origine latina. Capacità di orientarsi nella letteratura manualistica e nelle principali opere di consultazione relative alle lingue e alle letterature neolatine e di sfruttare le risorse informatiche relative alle nozioni di base circa il passaggio dal latino al romanzo e alla costituzione dei generi letterari medievali.</p>
VALUTAZIONE DELL'APPRENDIMENTO	Prova orale. Nella valutazione dell'esame la determinazione del voto finale tiene conto dei seguenti elementi: 1) conoscenza dei contenuti istituzionali della disciplina; 2) attitudine critica nell'interpretazione dei testi letterari del Medioevo romanzo; 3) capacità di organizzare i dati e di argomentarli in maniera coerente; 4) capacità di impiegare un linguaggio e una terminologia adeguati. L'esito della prova orale, che consisterà in un colloquio basato su due o tre quesiti relativi ai contenuti del corso e con riferimento ai testi consigliati, sarà valutato in trentesimi, secondo le seguenti fasce di valutazione: 30/30-30/30 e lode = eccellente; 27/30-29/30 = molto buono; 24/30-26/30 = buono; 21/30-23/30 = soddisfacente; 18/30-20/30 = elementare; insufficiente. Per superare l'esame e ottenere quindi un voto non inferiore a 18/30, lo studente deve dimostrare un raggiungimento elementare degli obiettivi. Gli obiettivi raggiunti si considerano elementari quando l'esaminando/a dimostra di avere acquisito una conoscenza di base degli argomenti descritti nel programma, e' in grado di operare minimi collegamenti fra di loro, dimostra di avere acquisito una limitata autonomia di giudizio; il suo linguaggio e' sufficiente a comunicare con gli esaminatori. Per conseguire un punteggio pari a 30/30 e lode, lo studente deve invece dimostrare di aver raggiunto in maniera eccellente gli obiettivi previsti. Gli obiettivi raggiunti si considerano eccellenti quando l'esaminando/a ha acquisito la piena conoscenza degli argomenti del programma, dimostra di saper applicare la conoscenza acquisita anche in contesti differenti rispetto a quelli propri dell'insegnamento, si esprime con competenza lessicale anche nell'ambito del linguaggio specifico di riferimento ed e' in grado di elaborare ed esprimere giudizi autonomi fondati sulle conoscenze acquisite.
OBIETTIVI FORMATIVI	Il corso impartisce le nozioni basilari relative alle condizioni storiche e sociali e ai principali fenomeni linguistici che riguardano la transizione dal latino al romanzo. Le nozioni teoriche circa la formazione delle varietà linguistiche romanze vengono poi applicate a una serie di testi letterari medievali, di cui si richiede anche la conoscenza dei presupposti ideologici e formali. Obiettivo del corso e' di fornire allo studente le nozioni elementari di grammatica storica per permettergli di riconoscere le differenti varietà romanze, e di avviarlo ad un discorso critico intorno alla formazione dei principali generi letterari del Medioevo romanzo, secondo un approccio filologico e in chiave di letteratura comparata.
ORGANIZZAZIONE DELLA DIDATTICA	Lezioni, esercitazioni. Gli studenti che non intendono frequentare le lezioni dovranno studiare i testi consigliati per i non frequentanti, indicati nel campo relativo. Si raccomanda a tutti gli studenti di iscriversi per tempo al corso, tramite il portale.
TESTI CONSIGLIATI	(1) P. G. BELTRAMI, La filologia romanza, Bologna, Il Mulino, 2017, ISBN 978-88-15-26542-5 [qualsiasi edizione]; (2) P. GRETI, Antologia delle letterature romanze del Medioevo, Bologna,

	<p>Patron, 2011, ISBN 978-88-55531-33-7 [qualsiasi edizione]; (3) G. M. RINALDI, Dal latino al romanzo. Modi e aspetti della transizione, Palermo, Duepunti, 2008, ISBN 978-88-89987-21-6 [qualsiasi edizione]; (4) A. VARVARO, Prima lezione di filologia, Roma-Bari, Laterza, 2012, ISBN 978-88-420-9842-3 [qualsiasi edizione]; (5) Saggio in inglese / Essay in English: K. BUSBY, Narrative genres (disponibile al centro stampa).</p> <p>Testi per i non frequentanti / For non-attending students: (1) P. G. BELTRAMI, La filologia romanza, Bologna, Il Mulino, 2017, ISBN 978-88-15-26542-5; (2) F. BRUGNOLO - R. CAPELLI, Profilo delle letterature romanze medievali, Roma, Carocci, 2011, ISBN 978-88-430-5274-5; (3) A. VARVARO, Prima lezione di filologia, Roma-Bari, Laterza, 2012, ISBN 978-88-420-9842-3; (4) A. VARVARO, Il latino e la formazione delle lingue romanze, Il Mulino, 2014, ISBN 978-88-15-25179-4; (5) Saggio in inglese / Essay in English: K. BUSBY, Narrative genres (disponibile al centro stampa).</p> <p>N.B. Si raccomanda caldamente di seguire il corso di presenza. I testi per non frequentanti prevedono l'aggiunta di un breve saggio sugli aspetti sociolinguistici della transizione dal latino al romanzo e la sostituzione di un'antologia di testi che saranno letti e discussi in classe con un manuale di letteratura medievale romanza dove brani di testi sono tradotti e commentati: ciò per facilitare il raggiungimento degli obiettivi dell'insegnamento a chi non sarà in classe. Agli studenti Erasmus si raccomanda inoltre di prendere contatto con il docente per ulteriori delucidazioni.</p> <p>N.B. It is highly recommended to physically participate in the course. Texts for non-attending students include the addition of a short essay on the sociolinguistic aspects of the transition from Latin to Romance languages and the replacement of an anthology of texts that will be read and discussed in class with a manual of medieval Romance literature where excerpts of texts are translated and commented in order to facilitate the achievement of teaching goals for those who will not be in class. Erasmus students are also advised to contact the teacher for further clarifications.</p>
--	---

PROGRAMMA

ORE	Lezioni
4	Fisionomia e storia della filologia romanza
6	Le lingue romanze: aspetti storici e tassonomici
10	La transizione dal latino al romanzo: aspetti storico-sociali
10	La transizione dal latino al romanzo: fenomeni di cambiamento linguistico
6	Letterature romanze medievali: produzione, ricezione, tradizione manoscritta
4	Il metodo editoriale applicato alla letteratura medievale romanza
ORE	Esercitazioni
10	I generi lirici: lettura, traduzione e commento filologico di testi romanzi medievali
10	I generi narrativi: lettura, traduzione e commento filologico di brani di testi romanzi medievali